

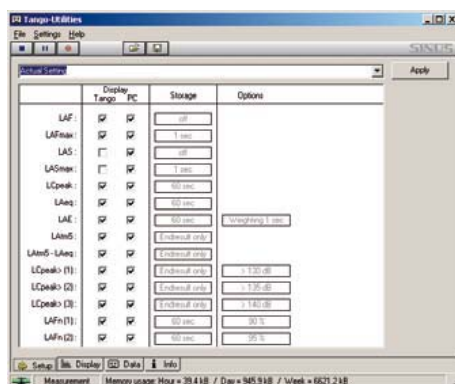


# TANGO™

Integrierender Schallpegelmesser  
Type 1 nach IEC 61672

## Technische Spezifikationen

Genauigkeit	Klasse 1 nach IEC 60651 / 60804 / 61672
Eichfähigkeit	PTB-Bauartzulassung beantragt
Meßwerte	- Schalldruckpegel LAF, LAS - Maximalschallpegel LAFmax, LASmax - Dauerschallpegel LAeq - Spitzenwert LCpeak - Schalldosis LE - Taktmaximal Pegel LATm5 - Impulshaltigkeit LATm5 - LAeq - 3x LCpeak_exceedance_Level (frei wählbar)
Frequenzbewertung	A + C peak
Zeitbewertung	Fast, Slow
Meßbereich	30 ... 140 dB (A Leq) 60 ... 143 dB (C peak)
Auflösung	0.1 dB
Anzeige	LCD mit Beleuchtung - Meßwert mit 3.5 Stellen - Balkenanzeige in 5 dB-Schritten < Unterschreitung > Übersteuerung - Meßzeit: hh:mm:ss - Batteriezustand - Speicherfüllung
Mikrofon	12" Meßmikrofon, Elektret, 50 mV/Pa (Vorverstärker nicht abnehmbar)
Kalibrierung	automatisch mit externem Kalibrator 94 dB
Speicher	alle Meßwerte im frei wählbaren Raster
Interface	USB
Batterien	2x Bauform AA (1.2 ... 1.5 V)
Betriebszeit	je Batteriesatz >120 h (bei 2.7 Ah)
Batterielagerzeit	bei Li-Ion Batterie 10 Jahre
Abmessungen	190 x 70 x 32 mm3
Gewicht	250 g (mit Batterien)
Lieferumfang	Schallpegelmesser, Windschirm, Handbuch, USB-Interfacekabel 1.5 m, Tragekoffer, Software Tango-Utility,
Option 1	Statistische Pegelwerte & 8 MByte Speicher
Option 2	1/2" Kalibrator Cal200
Option 3	Stativ mit Tragetasche
Option 4	Softwarepaket SAMURAI_light



### Software Tango-Utilities

Die Software Tango-Utilities zeigt alle Einstellungen auf einen Blick und ermöglicht dem Benutzer, diese am Bildschirm zu verändern. Die Messung kann mit den Buttons **START** und **STOP** vom PC gesteuert werden.

Sofort nach der Verbindung mit dem PC über das USB-Kabel wird die interne Uhr von Tango nach der aktuellen Uhrzeit des PCs gestellt.

Tango-Utilities kann auf allen PCs mit Windows 2000 und höher mit Hilfe der im Lieferumfang befindlichen CD installiert werden. Für den Datenaustausch mit Tango ist ein USB-Port notwendig. Nach Anschluß an das USB-Interface erfolgt die Stromversorgung des Schallpegelmessers durch den PC.



- Allgemeine Schallpegelmessungen
- Lärmessungen am Arbeitsplatz
- Lärmessungen im Umweltschutz



**Schalltechnik SÜD & NORD**

PROFESSIONELLE SCHALLMESSTECHNIK

<b>Zentrale und Vertrieb Süd</b>	<b>Vertriebsbüro Nord</b>
Nürnberger Str. 262	Am Schwarzen 13
93059 Regensburg	45239 Essen
Tel.: 0941/94 555 85	Tel.: 0201/54 56 980
Fax: 0941/94 555 83	Fax: 0201/54 56 981

**TANGO™ ein Basisschallpegelmesser für alle notwendigen Messungen im Arbeits- und Umweltschutz**

Der Schallpegelmesser Tango ist ein kompakter Basisschallpegelmesser der Klasse 1 nach IEC 61672 für Anwendungen im Arbeits- und Umweltschutz. Durch ein intelligentes Softwarekonzept und 110 dB Meßbereich ohne Umschaltung ist Tango trotz der hohen Funktionalität besonders leicht zu bedienen. Mit Tango sind auch ungeübte Nutzer sofort in der Lage, den Schallpegel fehlerfrei zu messen und zu beurteilen.

Das hochwertige dauerpolarisierte 1/2" Mikrofon von Tango kann mit jedem handelsüblichen 1/2" akustischen Kalibrator automatisch kalibriert werden. Der Meßwert wird auf einem beleuchteten Display kontrastreich dargestellt und ist auch aus größerer Entfernung bei Sonnenschein oder Dunkelheit ablesbar. Die übersichtliche Tastatur mit einem spürbaren Schaltweg arbeitet geräuschlos.

Durch modernste Schaltungstechnik hat Tango einen extrem niedrigen Stromverbrauch. Die zwei Standardbatterien der Bauform AA garantieren über 120 h Betrieb. Es lassen sich alle Zellen mit 1.2 bis 1.5 V Nennspannung einsetzen. Bei der Verwendung von Lithumbatterien beträgt die Lagerzeit typischerweise 10 Jahre. Dadurch ist Tango immer einsatzbereit.

Der Schallpegelmesser Tango arbeitet gleichzeitig mit den Frequenzbewertungen A und C sowie den Zeitbewertungen Fast (125 ms) und Slow (1s). Neben den Momentanwerten des Schalldruckpegels LAF und LAS, den Maximalwerten LAFmax, LASmax und LCpeak in einem Zeitbereich werden mit Tango auch über einen Zeitbereich integrierend die Werte LAeq, LAtm5, LAtm5 - LAeq und LAE gemessen. Es werden immer alle im Setup ausgewählten Meßwerte gleichzeitig ermittelt und ein ausgewählter Wert angezeigt. Nach Start der integrierenden Messung werden alle Meßwerte automatisch gespeichert. Mit Hilfe der USB-Schnittstelle und der Software Tango-Utilities wird der Meßwertspeicher ausgelesen, gespeichert und in ein Office-Standardformat konvertiert. Die Software gestattet es zusätzlich, ein individuelles Setup für Tango zu erstellen und auf das Gerät zu übertragen (Meßwerte, Speicherzyklus, Perzentile).

Tango erfüllt alle Forderungen an einen Schallpegelmesser der Klasse 1 für die folgenden Einsatzgebiete:

- Messung von Verkehrs- und Gewerbelärm
- Überwachung von Nachbarschaftslärm und Freizeitlärm
- Messung von Lärm am Arbeitsplatz.

**Moderne Technologie kombiniert höchste Genauigkeit mit einfachster Bedienung**

Die Genauigkeit einer Schallpegelmessung wird durch die Kalibrierung des Meßgerätes vor jeder Messung deutlich verbessert. Nach dem Ausschalten von Tango und bei einem Batteriewechsel bleiben die Kalibrierwerte erhalten.

Durch den günstigen Preis, die einfache Bedienung und die geringen Abmessungen ist Tango das ideale Arbeitsmittel für alle Nutzer, deren Meßaufgaben ein Meßgerät der Klasse 1 nach IEC 61672 erfordern, aber Frequenzanalysen und Tonsignalaufzeichnung nicht benötigt werden.

Ein ausgereiftes Speicherregime ermöglicht es, für die einzelnen Meßwerte unterschiedliche Speicherzyklen auszuwählen.

Um bei der Benutzung durch ungeübte Anwender die Möglichkeit fehlerhafter Einstellungen zu unterbinden, kann die Setup-Funktion über das Interface komplett ausgeschaltet werden (Easy Operator Mode).

**Eine Bauartzulassung des Gerätes durch die PTB (Eichfähigkeit) ist beantragt.**

**Anwendung im Arbeitsschutz**

Für die Anwendung im Arbeitsschutz sind neben der Messung des C-bewerteten Spitzenwertes zusätzlich die Erfassung der Überschreitungzeiten von drei frei wählbaren Schwellwerten LCpeak während des Meßintervalls möglich. Diese nicht standardisierte Messung ermöglicht es, den Grad der Lärmbelastung an einem Arbeitsplatz viel besser zu erfassen, als eine Messung des Spitzenwertes.

**Anwendungen im Umweltschutz**

Die Option 1 gestattet die Messung und Speicherung von drei frei wählbaren statistischen Werten. Diese Perzentile LAFN% geben an, welcher A-bewertete Pegel in N% der Meßzeit überschritten wurde. Der Speicher ist bei dieser Option auf 8 MByte erweitert.

Option	Beschreibung
907000.1	Schallpegelmesser TANGO Basislieferumfang
907010.6	Option 1: Pegelstatistik & 8 MByte Speicher
800630.0	Option 2: Dreibeinestativ mit Tasche
800934.4	Option 3: Kalibrator Cal 200
801036.2	Option 4: SAMURAI light (Tango)

**Höchster Bedienkomfort durch das integrierte Softwarepaket TANGO - Utilities für Windows**

Der Schallpegelmesser Tango kann auch mit dem USB-Interface betrieben werden. Die Stromversorgung erfolgt in diesem Falle über das Interface aus dem PC. Für die Stromversorgung aus dem 230 V-Netz ist im Lieferumfang ein Steckernetzteil enthalten.

Für die komfortable Bedienung und Konfiguration mit dem Rechner sowie den Datenaustausch ist das Programm Tango-Utilities im Lieferumfang bereits enthalten.

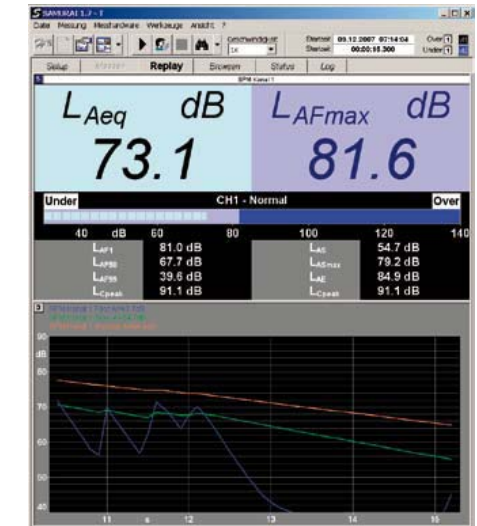
Mit dem übersichtlichen Anzeigefenster des Rechners ist die Parametrierung des Schallpegelmessers besonders einfach. Die Dateinamen und Größen der gespeicherten Meßwert-Dateien werden zur Übernahme bzw. Löschung angezeigt.

Durch das USB-Interface ist die Integration von Tango in PC-gestützte Meßsysteme auch durch Nutzer selbst zu realisieren. Alternativ zu der Arbeitsweise, bei der die Meßwerte im 125 ms-Abstand zur Verfügung stehen, können im Online-Betrieb die Meßwerte mit 64 Hz (15,6

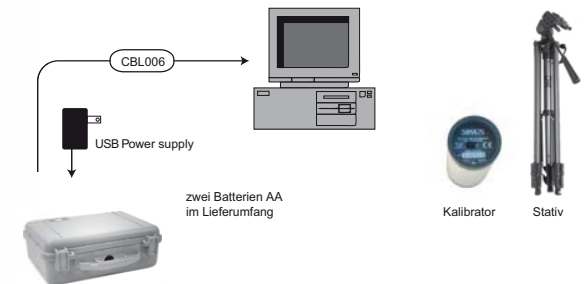
**TANGO - Systemintegration durch Steuerung mit dem Softwarepaket SAMURAI™**

Der komfortablen Steuerung von einem oder mehreren Schallpegelmessern TANGO durch einen PC dient die Integration in das Softwarepaket SAMURAI.

In dieser SAMURAI light-Version lassen sich die Fenster "Schallpegelmesser" und "Pegelschreiber" mehrerer, gleichzeitig an einem PC betriebener Tangos, anzeigen.



Standard - Lieferumfang



Optional